

中国高尔夫球场改造 Renovation Work in China



北京康多尔高尔夫球场设计公司
Beijing Condor Golf Course Design Co., LTD

设计师：卢军
Architect: Jun Lu

现状 Status

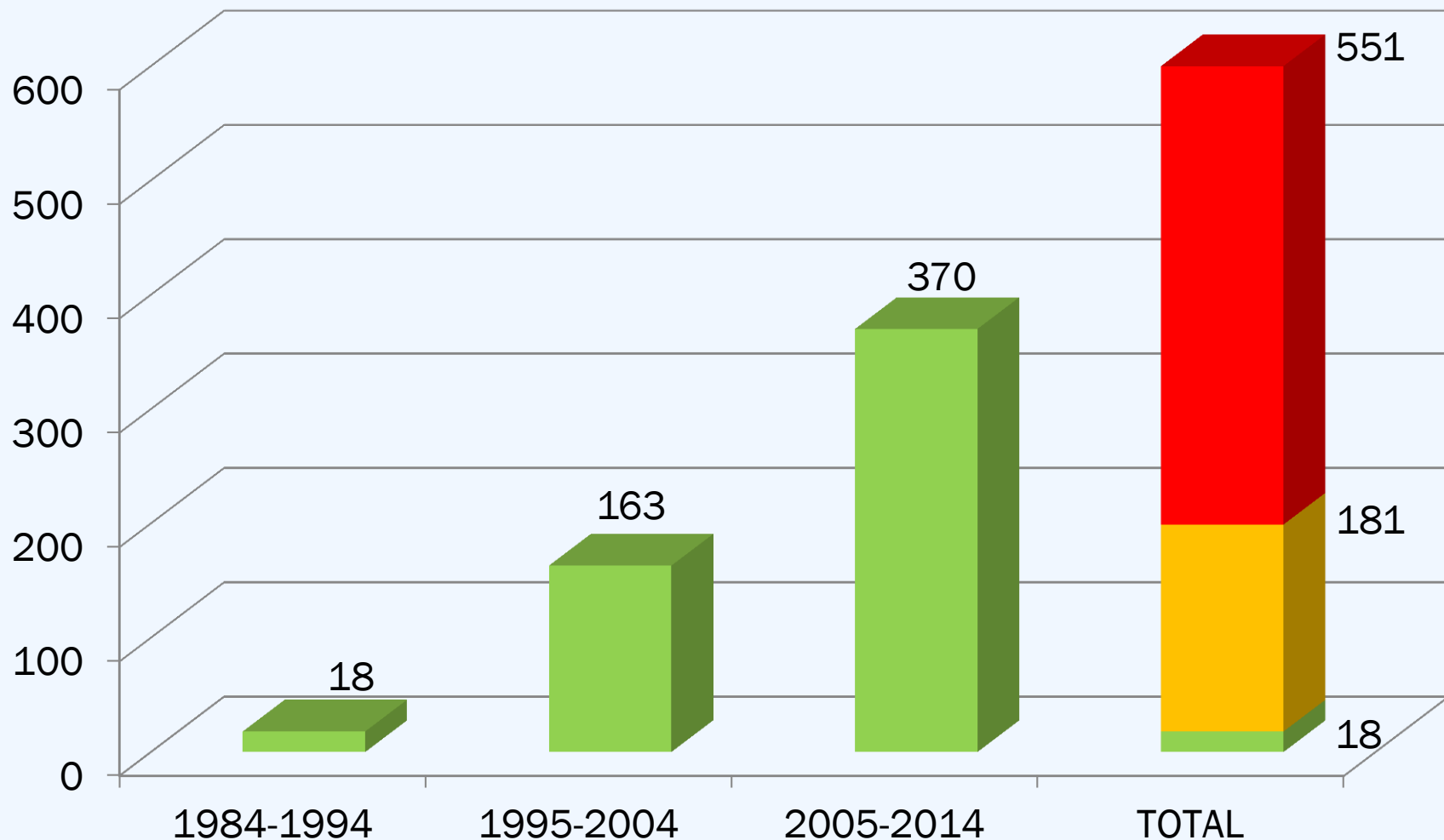
551家球场，656个18洞

截止2014年中国（大陆）的球场总数为**551**家，折合**656**个18洞球场
Until 2014, there are **656** 18-hole golf courses in China



现状
Status

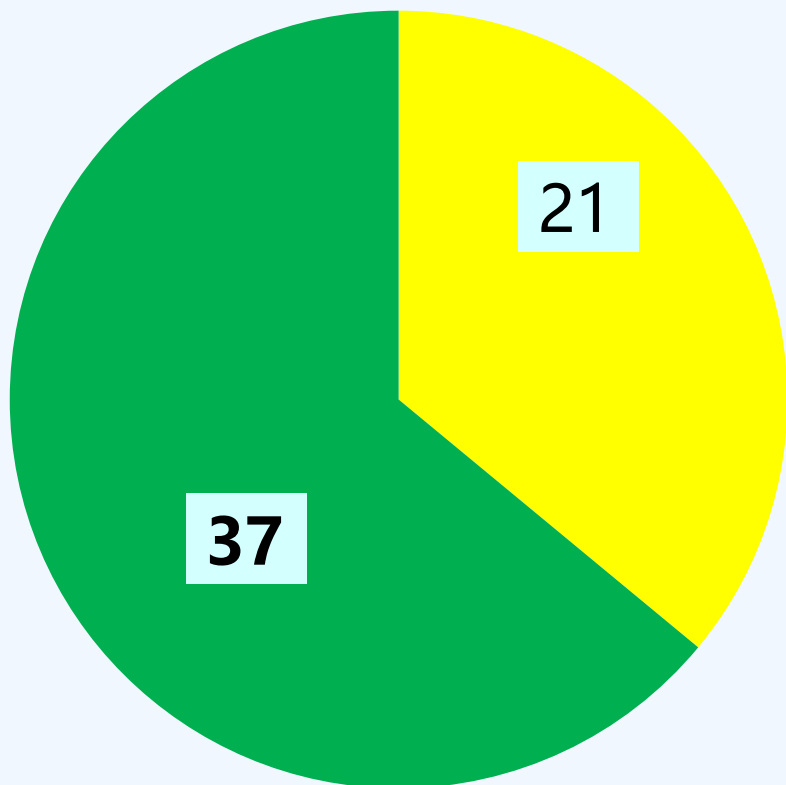
球场建成时间和数量 Course Quantity and Time



现状
Status

以北京球场为例分析 Take Beijing For Example

球场总数58家 Total 58



共有球场58家，

改造球场21家，占36%

18洞整体改造16个（27.6%）

There are 58 golf courses in Beijing in total.

21 courses (36%) have been renovated.

16 entire 18 holes (27.6%)

36%

27.6%

现状 Status

球场改造内容 The Content of Renovation

少数球场进行**18洞整体改造**（个别球场整体改造已达三次）

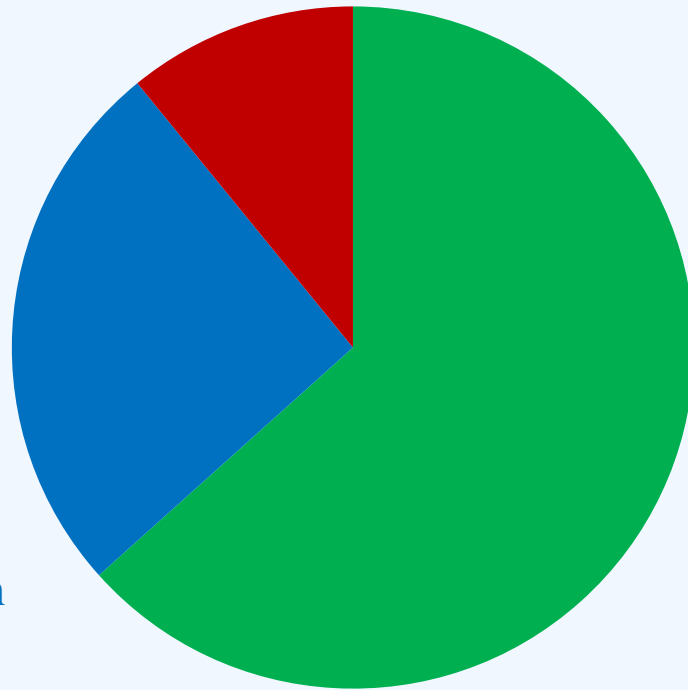
A few courses had been renovated of **entire 18 holes** (individual course has been renovated three times)

大多数球场每年都进行**小的维修改造**

Most of the courses had small modification every year

部分球场也会对**整条球道**进行改造

Part of the courses had been renovated of an **entire hole**



现状
Status

推测
Guess

$$551 * 36\% = 198 \quad ?$$

$$198 * 44.4\% = 88 \quad ?$$

改造的原因 Reason

1、球场用地改变 Adjustment boundary of course land

土地边界调整、或将球场用地局部变为房产用地是球场整体改造的主要原因（动力）

Adjustment boundary of course land for the use to real estate is a major reason (power) of course renovation.



改造的原因 Reason

2、降低管理成本 Save the Management Cost

如：改造灌溉系统，
减少草坪面积，
更换更便宜的草坪。

Change irrigation systems
reduce the turf area
or replant cheaper grass



改造的原因 Reason

3、提升球场品质 Improve the Quality of Courses

上海旗忠花园高尔夫球场
Shanghai Qizhong Garden Golf Course

改造前
Before



改造后
After

存在的问题 Problem

抓近期利益、轻规划设计 Only care for the profit, Lack of redesign

1. 重视从地产中获利，轻视球场改造品质，错失改造良机。
Only care for the profit from real estate, overlook the quality of course reconstruction, and miss good opportunity.
2. 缺乏整体规划设计，头痛医头，脚痛医脚。经常改、反复改。
Lack of good master plan and lead to repeatedly change.
3. 改造工作不科学，轻设计、重施工。大多数小改造不设计。
Renovation is not scientific. Pay more attention to reconstruction over redesign.
Most of the small modifications have not designed.
4. 重用材、轻工艺，改造效果不理想。
Paying more attention to materials over technique lead to non-ideal work.

存在的问题 Problem

将正确的改成错误的 Change To The Wrongs

改造中几个常见的错误:

1. 为了迎合对色泽的追求, 更换更昂贵的草坪。
缺乏环保意识。
2. 加大果岭起伏。
3. 盲目加长距离。
4. 提高打球难度。

Several common mistakes in renovation:

1. Replant more expensive turf in order to cater to the players in the pursuit of colour
2. Make steep slope on green surface.
3. Be blind to increase the length of the hole.
4. Improve the difficulty of the shot for bogey players.



要点

KEY POINT

1. 北京的球场**36%**进行改造，**27.6%**的球场整体重做。

There are **36%** of golf courses in Beijing have been renovated, and **27.6%** courses renovated entire 18 holes.

2. 改造中存在的问题：

抓近期利益(房产)

轻规划设计

将正确的改成错误的

Several common mistakes in renovation:

Only care for the profit

Lack of redesign

Change To the Wrongs